

Śruba M12x35-8.8; Bolt  
Podkt. spręż. 12,2; Spring Washer  
Podkt. okr. pow. 13; Plain Washer

Nakrętka M12; Nut  
Podkt. spręż. 12,2; Spring Washer  
Podkt. okr. 13; Plain Washer

Śruba M12x30-8.8; Bolt  
Podkt. spręż. 12,2; Spring Washer  
Podkt. okr. 13; Plain Washer

Śruba M12x35-8.8; Bolt  
Podkt. spręż. 12,2; Spring Washer  
Podkt. okr. 13; Plain Washer

Nr katalogowy V/A15      Marka Volvo V70      od 09/07 ->  
96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A  
tel. +48 46 831 73 31









Gniazdo 7-biegunowe 12V  
z ruchomymi bolcami  
Symbol SWW 1135-812

Oznaczenie zacisku	Zacisk do łączenia przewodów	Kolory
31	do masy pojazdu	Biały , white
L	do świateł kierunku jazdy lewych	Żółty , yellow
R	do świateł kierunku jazdy prawych	zielony, green
54	do świateł hamowania	czerwony, red
58L	do świateł pozycyjnych lewych	czarny, black
58R	do świateł pozycyjnych prawych	brązowy, brown
+	tylne światła przeciwmgłowe	niebieski , blue

**VOLVO V 70**  
**09/07 -**  
**NO CAT.V/A15**

**INSTRUKCJA MONTAŻU:**  
**FITTING INSTRUCTION:**

ZESTAW ŚRUBOWY:  
FASTENING MEANS:

	-M12x25 12.9 6szt -M12x40 8.8 8szt		- ø36 4szt.
	-M12 8szt		
	-M12 8szt		
	-M12 2szt		

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8)			
Torgue settings for nuts and bolts (8.8)			
M8	25 Nm	M12	85 Nm
M10	55 Nm	M14	135 Nm
M16	195 Nm		

**ФАРКОП.РФ**

**+7 (495) 669-38-36**

- Odkręcić zderzak i metalowe wzmocnienie zderzaka (nie będzie już wykorzystane).
- Opuścić tłumik z zawiesia i odkręcić osłonę termiczną.
- Wsunąć elementy B i C do podłużnic i poprzez technologiczne otwory przykręcić śrubami M12x40 8.8 (pkt 1) stosując powiększone podkładki.
- Do elementów B i C przykręcić belkę zaczepu A śrubami M12x35 8.8 (pkt 2).
- Przykręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego.
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.
- Przykręcić zderzak.
- Założyć tłumik na wieszak.
- Podłączyć instalację elektryczną.

- Unscrew the bumper and its metal reinforcement (it will not be used any more).
- Lower the damper from the hanger and unscrew thermal shield.
- Insert the elements B and C in the metal clamps and through the technological holes screw with bolts M12x40 8.8 (point 1) using large washers.
- Screw the main bar A to the elements B and C with bolts M12x35 8.8 (point 2).
- Fix the ball and electric plate.
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Screw the bumper.
- Assemble the damper.
- Connect the electric wires.

Zakład Produkcyjno Handlowo Usługowy  
96-111 Kowiesy, Chojnata 23A  
tel. (0-46) 831 73 31, fax 831 74 29  
www.hakpol.pl  
POLAND

Zaczepek kulowy do samochodu:

**VOLVO V70**  
**09/07 -**

Nr katalogowy **V/A15**

**KARTA GWARANCYJNA**

#### Warunki gwarancyjne i postępowanie reklamacyjne

1. Producent zobowiązuje się do wymiany wadliwego wyrobu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu lub 24 miesięcy od daty produkcji, w terminie 14-dniowym.
2. Wymianę wadliwego wyrobu dokonuje się w miejscu zakupu lub bezpośrednio u producenta.
3. Nie podlega reklamacji gwarancyjnej zaczepek kulowy, którego uszkodzenie nastąpiło:
  - a) wskutek wypadku,
  - b) wskutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi, eksploatacji, konserwacji podanych w instrukcji.
4. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci sklepu lub warsztatu montującego, nie może służyć jako podstawa do reklamacji.
5. W skutek nie prawidłowego zamontowania zaczepeku.

#### Przeznaczenie

Zaczepek kulowy zamontowany do samochodu przeznaczony jest do holowania przyczep towarowych i turystycznych.

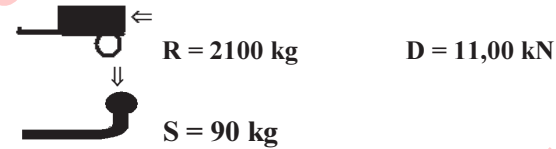
#### Warunki zamontowania

Zaczepek może być zamontowany i eksploatowany w samochodzie, który posiada właściwy stan techniczny elementów podwozia, poprzez które następuje podłączenie zaczepeku.

Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie ani poprzez działanie korozji.

#### WARUNKI EKSPLOATACJI.

Zaczepek posiada tabliczkę znamionową obowiązującą użytkownika w zakresie prawidłowego i bezpiecznego obciążenia.



W czasie całej eksploatacji należy poszczególne elementy zaczepeku utrzymywać w należyтым stanie technicznym (właściwie dokręcone elementy złączone, całość konstrukcji zabezpieczona przed działaniem korozji).

Przyczepa musi być połączona z zaczepekiem kulowym dodatkowym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (łańcuch, linka z zapięciem).

#### UWAGA

Uszkodzenia mechaniczne zaczepeku kulowego np. w wyniku najechania, zaczepienia przeszkody, wykluczają dalszą eksploatację zaczepeku.

Uszkodzony zaczepek kulowy nie może być naprawiany.

Sprawdzić śruby mocujące zaczepek kulowy po około 1000 km przebiegu eksploatacji.

Nacisk pionowy na kulę zaczepeku nie może przekroczyć 90 kg.

**Po zamontowaniu zaczepeku kulowego należy dokonać przeglądu na stacji diagnostycznej!**

data sprzedaży.....

nr rej poj .....

Data produkcji.....  
m-c      rok.

.....  
pieczęć sprzedawcy.

**e20\*94/20\*0999\*00**